

VIGTIG sikkerhedsmeddelelse

Alle BiPAP A30-, BiPAP A30 Hybrid-, BiPAP A40- og BiPAP A40 Pro-enheder
Afbrydelser i og/eller tab af behandling på grund af en alarm for Inoperativ ventilator

**Opdaterede oplysninger til udstyrsdistributører og
sundhedsudbydere**

<DD-MMM-ÅÅÅÅ>

<Til: Navn/Stillingsbetegnelse/Kundenavn
Gadenavn
By, stat, postnummer>

Philips Respironics distribuerede tidligere den vigtige sikkerhedsmeddelelse 2023-CC-SRC-039-C i <september eller oktober, afhænger af markedet> til alle brugere af BiPAP A30-, BiPAP A30 Hybrid-, BiPAP A40- og BiPAP A40 Pro-enheder, som gav en opdatering til den vigtige sikkerhedsmeddelelse 2023-CC-SRC-039 vedrørende afbrydelser og/eller tab af behandling på grund af en alarmtilstand for Inoperativ ventilator. Baseret på feedback fra globale tilsynsmyndigheder udsender Philips Respironics dette brev som en yderligere opdatering til den pågældende vigtige sikkerhedsmeddelelse.

Formålet med denne opdaterede meddelelse er at klarlægge den patientpopulation, der **ikke kan tåle** afbrydelser eller tab af behandling. Til patienter, der **ikke kan tåle** afbrydelse eller tab af behandling, herunder patienter, **der bruger en BiPAP A40 Pro-enhed i mere end 8 timer om dagen** og/eller **som er invasivt ventileret**, er en alternativ ventilator påkrævet. Denne beslutning bør træffes under vejledning af en læge.

For brugere, der **kan tolerere** behandlingsafbrydelser, kan enheden som tidligere kommunikeret fortsat bruges, eller en alternativ enhed vil blive stillet til rådighed efter kundens skøn.

For yderligere oplysninger om de muligheder, der er anført ovenfor henvises til **afsnit 5: Handlinger planlagt af Philips Respironics**.

Det er vigtigt at bemærke, at BiPAP A30-, BiPAP A40- og BiPAP A40 Pro-enheder ikke er beregnet til livsopretholdende behandling og ikke er beregnet til at ventilere patienter, der lider af

Gennemgå venligst dette brev i sin helhed, da nogle oplysninger kan være nye eller opdaterede i forhold til det, der tidligere blev kommunikeret.

VIGTIG sikkerhedsmeddelelse

Alle BiPAP A30-, BiPAP A30 Hybrid-, BiPAP A40- og BiPAP A40 Pro-enheder
Afbrydelser i og/eller tab af behandling på grund af en alarm for Inoperativ ventilator

<DD-MMM-ÅÅÅÅ>

<Til: Navn/Stillingsbetegnelse/Kundenavn

Gadenavn

By, stat, postnummer>

Dette dokument indeholder vigtige oplysninger for fortsat sikker og korrekt brug af dit udstyr.

Gennemgå venligst følgende oplysninger med alle medlemmer af dit personale, der har brug for at være opmærksomme på indholdet af denne meddelelse. Det er vigtigt at forstå konsekvenserne af denne meddelelse.

Gem venligst dette brev til dine optegnelser.

Formålet med dette brev

Formålet med dette brev er at give kunder og sundhedsudbydere kritiske oplysninger vedrørende brugen af produkterne i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse for at forhindre risiko for patienten. Derudover indeholder dette brev opdaterede handlinger, som Philips Respironics vil foretage for at løse problemet med alarm for Inoperativ ventilator.

Philips Respironics anbefaler, at læger/sundhedspersonale gennemgår denne meddelelse og vurderer, om patienterne, de plejer, er i stand til at tåle afbrydelser af behandlingen med denne enhed, for at sikre, at patienterne fortsat modtager den mest passende behandling. Det er vigtigt at bemærke, at disse enheder ikke er livsopretholdende enheder og ikke behøver at blive taget ud af drift som følge af dette brev.

1. Hvad problemet er, og under hvilke omstændigheder det kan opstå

De omfattede produkter er designet med en tilstand for Inoperativ ventilator, som opstår, når ventilatoren registrerer en uoprettelig tilstand, der kan påvirke behandlingen. Hvis enheden går i en tilstand med inoperativ ventilator, vil en tilsvarende hørbar og visuel alarm advare patienten eller plejeren. Enheden er designet til at lukke ned, hvis tilstanden indikerer, at enheden ikke kan levere terapi til de korrekte specifikationer; enheden overvåger scenarier, der kan udløse en tilstand med inoperativ ventilator. På trods af at der er en meget lav sandsynlighed for forekomst, er afbrydelser og/eller tab af behandling på grund af en tilstand med Inoperativ ventilator blevet rapporteret at resultere i helbredsmæssige konsekvenser, der ikke var forventet for den tilsigtede patientpopulation.

2. Fare/skade forbundet med problemet

Hvis enheden går i en tilstand med inoperativ ventilator, kan der opstå afbrydelse og/eller tab af behandling. Dette kan føre til angst, forvirring/desorientering, øget/nedsat respirationsfrekvens (RR), dyspnø, takykardi (høj hjertefrekvens), unormal brystvægsbevægelse, mild til svær hypoxæmi/lav

iltmætning, hyperkarbi/respiratorisk acidose, hypoventilation, respirationssvigt eller potentielt død hos de mest sårbare patienter.

Symptomerne kan omfatte kvalme og opkastning, træthed eller sløvhed, åndenød, øget vejrtrækningsarbejde, svimmelhed, langsom, overfladisk eller anstrengt vejrtrækning, blålig hud, læber eller negle (cyanose), hoste, hvæsende vejrtrækning, hovedpine og paranoia.

Fra januar 2025 har Philips Respironics modtaget 1.518 klager under brug relateret til forekomster af alarm for Inoperativ ventilator. Tolv (12) rapporter indeholdt en påstand om alvorlig skade, og otte (8) tilfælde rapporterede om et patientdødsfald i forbindelse med dette problem.

3. Produkter, der er omfattet, og hvordan man identificerer dem

- Alle BiPAP A30-, BiPAP A30 Hybrid-, BiPAP A40- og BiPAP A40 Pro-enheder, som alle er designet med en tilstand med Inoperativ ventilator, er omfattet af denne vigtige sikkerhedsmeddelelse.
- Se mærkning på enheden (som vist nedenfor) og brugervejledningen eller brugermanualen.



Figur 1 Placering af enhedsnavn

- Kontakt leverandøren af din enhed og/eller din tilsynsførende læge.

4. Foranstaltninger, der bør træffes for at forebygge risici for patienter eller brugere

Følgende handlinger tilrådes for at sikre, at enheden ordineres og bruges i overensstemmelse med den tilsigtede brug, som enheden er designet til.

Handlinger for alle modtagere:

- Gennemgå den tilsigtede brug af enheder, der er omfattet af dette problem. Disse enheder er ikke beregnet til at ventilere patienter, der lider af respirationssvigt. Bemærk venligst præciseringerne af den tilsigtede anvendelse af BiPAP A40- og BiPAP A40 Pro-enheder som beskrevet i **Bilag A1: Tilsigtet brug udelukkende for BiPAP A40- og BiPAP A40 Pro-enheder.**
- Bemærk, at alle enhedsmodeller, der er omfattet af dette problem, ikke er angivet til at blive brugt som livsopretholdende enheder (**Bilag A2: Kontraindikationer og advarsler**).

Handlinger for læger/sundhedspersonale:

- Philips Respironics anbefaler, at læger/sundhedspersonale vurderer, om patienterne, de plejer, som anvender de berørte enheder, er i stand til at tåle afbrydelser af behandlingen, for at sikre, at patienterne fortsat modtager den mest passende behandling.
- Til patienter, der **kan tåle** afbrydelser i behandlingen, anbefaler Philips Respironics følgende to muligheder:

- **Mulighed 1:** Enheden kan fortsat bruges.
 - Hvis der opstår en alarm for Inoperativ ventilator, kan den hårde genstart udføres og kan genoprette enhedens funktion. Når den hårde genstart udføres, skal patienten fjernes fra enheden, indtil behandlingen er genoprettet. For detaljerede oplysninger henvises til **Bilag A3: Instruktioner angående udførelse af den hårde genstart.**

ELLER

- **Mulighed 2:** Enhedsdistributøren kan kontaktes for at få oplyst de alternative enhedsmuligheder, der præsenteres af Philips Respironics som beskrevet i **afsnit 5: Handlinger planlagt af Philips Respironics.**
- Som angivet i brugervejledningerne til følgende enheder: BiPAP A30, BiPAP A30 Hybrid, BiPAP A40 og BiPAP A40 Pro er disse enheder ikke egnede til ventilatorafhængige patienter (dvs. patienter, der er afhængige af kunstig ventilation for deres umiddelbare livsopretholdelse). Hvis afbrydelser af behandlingen **ikke kan** tåles, herunder hvis en BiPAP A40 Pro-enhed bruges i mere end 8 timer om dagen, og/eller patienten ventileres invasivt:
 - **Overfør patienten til en alternativ ventilator så hurtigt som praktisk muligt.**
 - Hvis der opstår en alarm for Inoperativ ventilator, og en alternativ ventilator ikke er tilgængelig med det samme, kan der som en midlertidig foranstaltning udføres en hård genstart hvilket muligvis kan genoprette enhedens funktion. Når den hårde genstart udføres, skal patienten fjernes fra enheden, indtil behandlingen er genoprettet. For detaljerede oplysninger henvises til **Bilag A3: Instruktioner angående udførelse af den hårde genstart.**
- Udfyld den vedhæftede svarformular, hvis den kom direkte til dig fra Philips Respironics.

Handlinger for patienter og brugere:

- Hvis din læge har angivet, at du er en patient, der **kan tåle** afbrydelser i behandlingen, skal du se følgende muligheder:
 - **Mulighed 1:** Enheden kan fortsat bruges.
 - Hvis der opstår en alarm for Inoperativ ventilator, kan den hårde genstart udføres, hvilket muligvis kan genoprette enhedens funktion. Når den hårde genstart udføres, skal patienten fjernes fra enheden, indtil behandlingen er genoprettet. For detaljerede oplysninger henvises til **Bilag A3: Instruktioner angående udførelse af den hårde genstart.**

ELLER

- **Mulighed 2:** Kontakt enhedsdistributøren for at få oplyst de alternative enhedsmuligheder, der præsenteres af Philips Respironics som beskrevet i **afsnit 5: Handlinger planlagt af Philips Respironics.**
- Hvis din læge har angivet, at du er en patient, der **ikke kan tåle** afbrydelser i behandlingen, herunder patienter, der bruger en BiPAP A40 Pro-enhed i mere end 8 timer om dagen, og/eller som er invasivt ventileret, se venligst følgende:

- Kontakt din læge for at fremskynde overgangen til en alternativ ventilator.
- Hvis der opstår en alarm for Inoperativ ventilator, og en alternativ ventilator **ikke er tilgængelig med det samme**, kan der som en midlertidig foranstaltning udføres en hård genstart, hvilket muligvis kan genoprette enhedens funktion. Når den hårde genstart udføres, skal patienten fjernes fra enheden, indtil behandlingen er genoprettet. For detaljerede oplysninger henvises til **Bilag A3: Instruktioner angående udførelse af den hårde genstart**.

Handlinger for distributører:

- Distribuer denne vigtige sikkerhedsmeddelelse og alle bilag til den identificerede kundeliste (f.eks. læger, klinikere og patient/brugere).
- Se **afsnit 5: Handlinger planlagt af Philips Respironics** for at kontakte Philips Respironics vedrørende dine muligheder.
- Distributører skal få kunderne til at udfylde og returnere kundesvarformularen til din organisation med henblik på afstemning inden for 30 dage.
- Udfyld og returner den vedhæftede svarformular til Philips Respironics, når du har gennemført dine afstemningsaktiviteter.

5. Handlinger planlagt af Philips Respironics

1. Philips Respironics præciserer den mærkede tilsigtede brug af BiPAP A40 og BiPAP A40 Pro ved at fjerne "respirationssvigt". Disse enheder er ikke beregnet til at ventilere patienter, der lider af respirationssvigt. Denne præcisering er beregnet til at forhindre potentiel fejlfortolkning, da produktet ikke er designet eller beregnet til livsopretholdende applikationer. For yderligere information om den præciserede tilsigtede anvendelse henvises til **Bilag A1: Tilsigtet brug udelukkende for BiPAP A40 BiPAP A40 Pro-enheder**.
2. Baseret på patientens tilstand vil Philips Respironics præsentere følgende muligheder for kunderne:
 - **Muligheder for patienter, der kan tåle afbrydelser i behandlingen**
 - **Fortsat brug:** For patienter, hvis helbredstilstande kan modstå afbrydelser eller tab af behandling, kan enheden fortsat bruges.
 - Hvis der opstår en alarm for Inoperativ ventilator, kan den hårde genstart udføres og kan genoprette enhedens funktion. Når den hårde genstart udføres, skal patienten fjernes fra enheden, indtil behandlingen er genoprettet. For detaljerede oplysninger henvises til **Bilag A3: Instruktioner angående udførelse af den hårde genstart**.
 - ELLER
 - **Alternativ enhed:** Uafhængigt af en alarm for Inoperativ ventilator, efter patientens, plejerens eller lægens skøn, vil kunden blive forsynet med en alternativ behandlingsenhed (DreamStation BiPAP S/T eller DreamStation BiPAP AVAPS afhængigt af tilgængelighed – **se venligst den tilsigtede brug nedenfor**), og derefter skal enheden returneres til Philips Respironics for at minimere afbrydelse i behandlingen.
 - **Tilsigtet brug af DreamStation BiPAP S/T:**

BiPAP S/T-enheden er beregnet til at yde non-invasiv respiratorisk støtte til patienter med obstruktiv søvnapnø (OSA) og respirationssvækkelse, der vejer over 18 kg. Denne enhed kan bruges på hospitalet eller i hjemmet.

- **Tilsigtet brug af DreamStation BiPAP AVAPS:**

BiPAP AVAPS-enheden er beregnet til at yde non-invasiv respiratorisk støtte til patienter med obstruktiv søvnapnø (OSA) og respirationssvækkelse, der vejer over 18 kg. Denne enhed kan bruges på hospitalet eller i hjemmet.

- **Muligheder for patienter, der ikke kan tåle afbrydelser i behandlingen**

- **Økonomisk kompensation:** For patienter, hvis helbredstilstand ikke kan tåle afbrydelser eller tab af behandling, herunder patienter, der bruger en BiPAP A40 Pro-enhed i mere end 8 timer om dagen og/eller som er invasivt ventileret, skal enheden returneres til Philips Respironics, og for at kompensere for omkostningerne ved alternativ og passende behandling vil kunden få udstedt kredit baseret på enhedens afskrevne værdi.

- Hvis der opstår en alarm for Inoperativ ventilator, og en alternativ ventilator til livsopretholdende behandling **ikke er tilgængelig med det samme**, kan der som en midlertidig foranstaltning udføres en hård genstart, hvilket muligvis kan genoprette enhedens funktion. Når den hårde genstart udføres, skal patienten fjernes fra enheden, indtil behandlingen er genoprettet. For detaljerede oplysninger henvises til **Bilag A3: Instruktioner angående udførelse af den hårde genstart.**

Næste skridt: Kunden skal kontakte Philips Respironics vedrørende en alternativ enhed eller økonomisk kompensation på følgende: src.eu.fsn@philips.com.

Hvis du har brug for yderligere oplysninger eller support vedrørende dette problem, bedes du kontakte din lokale Philips Respironics-repræsentant: **<Philips-repræsentantens kontaktoplysninger skal udfyldes/verificeres af markedet/virksomhed>**

Denne meddelelse er blevet indberettet til de relevante tilsynsmyndigheder.

Philips Respironics beklager eventuelle ulemper forårsaget af dette problem. Vi har forpligtet os til at forbedre menneskers sundhed over hele verden.

Med venlig hilsen

Tracie Capozzio
Sr. Director, Head of Quality Therapy Platforms
Sleep and Respiratory Care

Vedhæftede filer:

Bilag A1: Tilsigtet brug udelukkende for BiPAP A40- og BiPAP A40 Pro-enheder

Bilag A2: Kontraindikationer og advarsler

Bilag A3: Instruktioner angående udførelse af den hårde genstart

<Til:

Navn/Stillingsbetegnelse/Kundena
vn/Gadenavn
By, stat, postnummer>

Reference: 2023-CC-SRC-039-D

Instruktioner: Udfyld og returner denne formular til Philips Respironics med det samme, dvs. senest 30 dage efter modtagelsen. Udfyldelse af denne formular bekræfter modtagelsen af den vigtige sikkerhedsmeddelelse, forståelse af problemet og de nødvendige handlinger, der skal foretages.

Kundehandlinger:

- Læs og bekræft modtagelsen af den vigtige sikkerhedsmeddelelse
- Udfyld formularen, og returner den til Philips Respironics
- Gennemgå og forstå de nye muligheder, Philips Respironics præsenterer. For yderligere oplysninger **henvises til afsnit 5: Handlinger planlagt af Philips Respironics**.

Vi bekræfter modtagelsen og forståelsen af det medfølgende brev med vigtig sikkerhedsmeddelelse og bekræfter, at oplysningerne fra dette brev er blevet distribueret korrekt til alle personer, der håndterer/bruger de enheder, der er omfattet.

Navn på den person, der udfylder denne formular:

Underskrift: _____

Navn med blokbogstaver: _____

Stillingsbetegnelse: _____

Facilitet/hospitalsnavn: _____

Adresse: _____

By: _____

Stat: _____

Telefonnummer: _____

E-mailadresse: _____

Dato: _____

<MARKED/virksomhed skal give de relevante instruktioner til kunden angående returnering af formularen til Philips, f.eks. faxnr., e-mailadresse. For eksempel: "Fax venligst denne udfyldte formular til Philips på (xxx)xxx-xxxx">

Gælder for BiPAP A40 og BiPAP A40 Pro:

Bemærk venligst, at den tilsigtede brug af BiPAP A40- og BiPAP A40 Pro-enhederne præciseres ved at fjerne "respirationssvigt". Enheden er ikke designet og er ikke beregnet til brug som en ventilator til livsopretholdende behandling, og det anerkendes, at "respirationssvigt" kan misforstås som værende i strid med denne vejledning. Disse enheder er ikke beregnet til at ventilere patienter, der lider af respirationssvigt. Se den præciserede tilsigtede brug nedenfor.

Opdateret tilsigtet brug af BiPAP A40:

BiPAP A40-ventilatoren er beregnet til at yde invasiv og ikke-invasiv respiratorisk støtte til behandling af voksne og pædiatriske patienter, der vejer over 10 kg (22 lb) med obstruktiv søvnapnø (OSA) eller respiratorisk insufficiens. Den er beregnet til brug i hjemmet, på institutioner/hospitaler og ved bærbare anvendelser, som f.eks. sammen med kørestole og bårer. Den er ikke beregnet til at blive brugt som transportventilator og er ikke beregnet til livsopretholdende behandling.

Opdateret tilsigtet brug af BiPAP A40 Pro:

BiPAP A40 Pro-ventilatoren er beregnet til at yde invasiv og ikke-invasiv respiratorisk støtte til behandling af voksne og pædiatriske patienter, der vejer over 10 kg (22 lb) med obstruktiv søvnapnø (OSA) eller respiratorisk insufficiens. Denne enhed er ikke beregnet til livsopretholdende behandling. Den er ikke beregnet til at blive brugt som transportventilator. Det er beregnet til at blive brugt både i hjemmet og kliniske omgivelser såsom hospitaler, søvnlaboratorier, subakutte plejehospitaler og i bærbare applikationer såsom kørestole og bårer.

Gælder ikke for BiPAP A30 og BiPAP A30 Hybrid:

Ændringen beskrevet ovenfor gælder ikke for BiPAP A30 og BiPAP A30 Hybrid, da disse enheders tilsigtede brug ikke inkluderer "respirationssvigt". De samme instruktioner i denne vigtige sikkerhedsmeddelelse gælder dog for denne model, og de samme muligheder er tilgængelige.

Bilag A2: Kontraindikationer og advarsler

BiPAP A40:

1.4 Kontraindikationer

BiPAP A40-ventilatoren er ikke en livsopretholdende enhed.

AVAPS-AE-behandlingstilstand er kontraindiceret til invasiv brug og til patienter under 10 kg (22 lb).

Hvis patienten har nogen af følgende tilstande, skal du kontakte deres sundhedspersonale, før du bruger enheden i en ikke-invasiv tilstand:

- Manglende evne til at opretholde åbne luftveje eller tilstrækkeligt fjerne sekreter
- I risiko for aspiration af maveindhold
- Diagnosticeret med akut bihulebetændelse eller mellemørebetændelse
- Næseblødning, der forårsager lungeaspiration af blod
- Hypotension

BiPAP A40 Pro:

1.3 Kontraindikationer

BiPAP A40 Pro og BiPAP A40 EFL-enhederne er ikke livsopretholdende enheder.

Enhedssystemet bør ikke bruges på patienter med følgende tilstande:

- Manglende evne til at opretholde åbne luftveje eller tilstrækkeligt fjerne sekreter
- I risiko for aspiration af maveindhold
- Diagnosticeret med akut bihulebetændelse eller mellemørebetændelse
- Næseblødning, der forårsager lungeaspiration af blod
- Hypotension

Hvis patienten har nogen af tilstandene ovenfor, skal du kontakte deres sundhedspersonale, før du bruger enheden i en ikke-invasiv tilstand:

(BiPAP A40 Pro) AVAPS-AE-behandlingstilstand er kontraindiceret til invasiv brug og til patienter under 10 kg (22 lb).

BiPAP A30:

1.4 Kontraindikationer

Denne ventilator er ikke egnet til en respiratorafhængig patient (dvs. patienter, der er afhængige af kunstig ventilation for deres umiddelbare livsopretholdelse).

Hvis patienten har nogen af følgende tilstande, skal du kontakte deres sundhedspersonale, før du bruger enheden:

- Manglende evne til at opretholde åbne luftveje eller tilstrækkeligt fjerne sekreter
- I risiko for aspiration af maveindhold
- Diagnosticeret med akut bihulebetændelse eller mellemørebetændelse
- Næseblødning, der forårsager lungeaspiration af blod
- Hypotension

1.4 Kontraindikationer

BiPAP Hybrid A30 er ikke en livsopretholdende enhed.

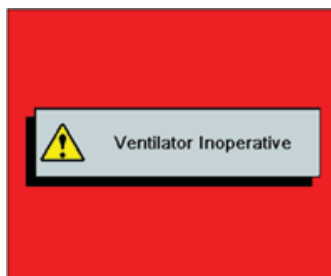
Enhedssystemet bør ikke bruges på patienter med følgende tilstande:

- Patienter uden spontant respiratorisk drive
- Eksisterende respirationssvigt (manglende behandling; risiko for øget vejtrækningsarbejde enten på grund af ufuldstændig ophævelse af obstruktion af de øvre luftveje eller vejtrækning ved høj lungevolumen, hvilket fører til forværring af respirationssvigt)
- Pneumothorax eller pneumomediastinum
- Emfysematoøse bulla eller en anamnese med pneumothorax (risiko for pneumothorax)
- Akut dekompenaseret hjertesvigt eller hypotension, især hvis det er forbundet med intravaskulær volumendepletion (risiko for yderligere hypotension eller reduktion af cardiac output)
- Massiv næseblødning eller tidligere historie med massiv næseblødning (risiko for gentagelse)
- Pneumocephalus, nyligt traume eller kirurgi (f.eks. hypofysær eller nasal), som kan have forårsaget kranio-nasofaryngeal fistel (risiko for indtrængen af luft eller andet materiale i kraniekaviteten)
- Akut bihulebetændelse, mellemørebetændelse eller perforeret trommehinde
- Akut eller ustabil hjertesvigt
- Natlig eller hvilende angina (risiko for infarkt eller arytmier)
- Ustabile arytmier
- Meget sløve eller stærkt bedøvede patienter
- I risiko for aspiration af maveindhold
- Nedsat evne til at fjerne sekreter

Hvis patienterne er dehydrerede eller har volumendepletion eller har vedvarende atrieflimren, kan deres fyldningstryk i hjertet være lavt. I disse tilfælde, som med enhver CPAP eller respiratorisk støtte, kan brugen af enheden føre til en farlig reduktion i cardiac output. Enheden bør ikke anvendes til patienter, der er dehydrerede eller har volumendepletion, og den skal anvendes med ekstrem forsigtighed hos patienter med atrieflimren.

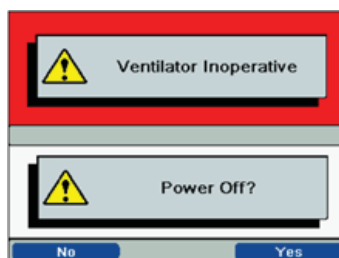
Udførelse af en hård genstart

Hvisder opstår en alarm om Inoperativ ventilator, bliver skærmen rød, og meddelelsen Inoperativ ventilator vises på skærmen, som vist nedenfor.



For at udføre den hårde genstart skal du følge instruktionerne nedenfor:

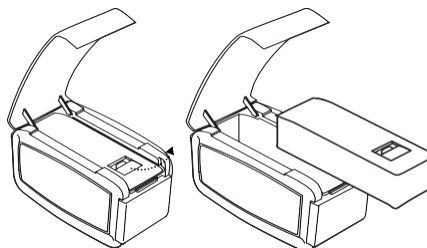
1. **Afbryd forbindelsen til enheden.**
2. **Sluk for behandlingsenheden.**
 - Tryk på Start/Stop-knappen (⏻).
 - Hvis ventilatordisplayet er i drift, vises bekræftelsesskærmen "Sluk", som vist nedenfor.



- Vælg knappen "Ja" i højre side for at slukke for enheden og slå alarmen fra.
3. **Tag strømkablet ud af stikkontakten eller selve enheden.**
 4. **Hvis enheden ikke har en aftagelig batteripakke eller en ekstern batteripakke, skal du springe trin 5 over. Hvis enheden har en aftagelig batteripakke eller en ekstern batteripakke, skal du fortsætte til trin 5.**
 5. **Fjern batteriet fra behandlingsenheden.**

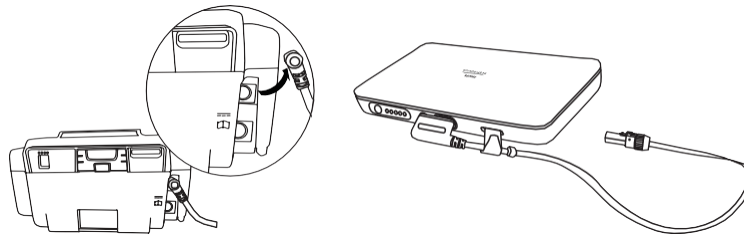
Aftagelig batteripakke

- Hvis den aftagelige batteripakke bruges, skal du åbne batterirummet øverst på det aftagelige batterimodultilbehør.
- Løft batteriet ud ved hjælp af udløserhåndtaget oven på batteriet (se nedenfor).

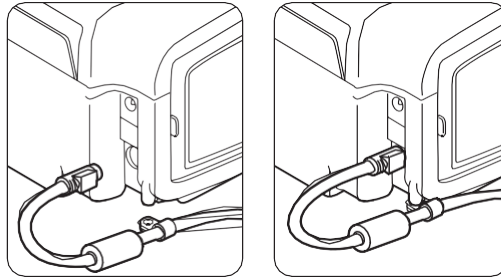


Li-ion-batteripakke

- Hvis der bruges en ekstern batteripakke, skal du tage batteripakkens ledning ud af bagsiden af ventilatoren (se nedenfor).



6. Afbryd enheden fra strømkilden (batteri og/eller netledning) i mindst 30 sekunder.
7. Efter 30 sekunder skal du tilslutte enheden til den relevante strømkilde (batteri og/eller netledning).
8. Sæt netledningen i væggen eller til selve behandlingsenheden.



9. Tænd for enheden ved at trykke på Start/Stop-knappen () 
10. Når ventilatoren tændes igen, kan behandlingen genstartes.